# ПРОТОКОЛ

**девятого заседания Координационной группы «Кыргызстан-СУАР КНР» при Межправительственной кыргызско-китайской комиссии по торгово-экономическому сотрудничеству**

27-28 июля 2017 года в городе Урумчи КНР состоялось девятое заседание Координационной группы «Кыргызстан - СУАР КНР» при Межправительственной кыргызско-китайской комиссии по торгово-экономическому сотрудничеству (далее --Комиссия).

Кыргызскую часть Координационной группы возглавил Заместитель Министра экономики Кыргызской Республики А.Сазбаков, китайскую часть Координационной группы возглавил Заместитель председателя СУАР КНР Хуан Санпин.

В заседании Координационной группы приняли участие члены кыргызской и китайской частей Координационной группы и представители заинтересованных министерств и ведомств обеих сторон. Список участников указанного заседания прилагается (Приложение № 1).

В соответствии с Повесткой дня заседания (Приложение № 2) рассмотрены следующие вопросы:

1.Об итогах реализации договоренностей, достигнутых в Протоколе восьмого заседания Координационной группы

Стороны выразили удовлетворение успехами, достигнутыми сторонами за время после восьмого заседания Координационной группы, и договорились продолжать развивать межрегиональные отношения между двумя странами и оказывать содействие в активном продвижении сотрудничества между сторонами в различных областях.

2.О договоренностях, достигнутых на девятом заседании Координационной группы

**2.1.В экономической области**

Стороны готовы продолжить сотрудничество в рамках программы «Один пояс - один путь», ШОС и ЕАЭС. Стороны будут содействовать развитию беспрепятственной торговли в рамках «Один пояс - один путь», упрощению процедур торговли и инвестиций и устранению торговых барьеров

**2.1.1** Стороны договорились активизировать сотрудничество между СЭЗ «Кашгар» и СЭЗ «Нарын», а также проработать вопрос участия СЭЗ «Кашгар» в реализации проекта по строительству промышленно-торгово-логистического хаба в Ат-Башинском районе Нарынской области, возможного создания «Кыргызско-китайского парка по обработке экспортных товаров (ККПОЭТ)» на территории СЭЗ «Нарын» и развития приграничной торговли между СЭЗ «Кашгар» и СЭЗ «Нарын» в хабе.

**2.1.2** Стороны договорились продвигать вопросы выделения помещения для офиса представительству СЭЗ «Нарын» в г. Кашгар, создания “Центра информационного обслуживания китайских предприятий” в торговом представительстве Кызылсу-Кыргызской автономной области СУАР КНР в г. Бишкек Кыргызской Республики и т.д.

**2.1.3** Стороны будут углублять сотрудничество в организации и проведении выставок-ярмарок, оказывать содействие китайской стороне в проведении в городе Бишкек и Ош выставок экспортных товаров СУАР КНР. Кыргызская сторона будет активно участвовать в различных выставках-ярмарках, которые будут проводиться в городе Урумчи, Кашгар СУАР и др. Стороны согласились взаимно оказывать необходимое содействие в оформлении виз и расстаможивании товаров и грузов участников выставок-ярмарок обеих стран. Стороны договорились использовать выставки-ярмарки как площадку для презентации программ, инвестиционных проектов

**2.1.4** Стороны будут активно поддерживать сотрудничество в развитии трансграничной электронной торговли между Кыргызской Республикой и СУАР КНР и содействовать развитию проведения расчетных и платёжных операций.

**2.1.5** Стороны будут содействовать дальнейшему развитию расчетных операций в национальных валютах двух стран, углублять финансовое сотрудничество между банками двух стран для проведения расчетов в национальных валютах и расширять сферу финансовых услуг для расширения взаимной торговли и инвестиций.

**2.1.6** Стороны готовы содействовать взаимному созданию финансовых учреждений, укреплять сотрудничество между финансовыми учреждениями двух стран и предоставлять финансовые услуги для предприятий включая проведение расчетов и др.

**2.1.7** Стороны будут оказывать активное содействие во включении Кыргызстана в перечень выездных туристических стран назначения для китайских граждан, и продвигать сотрудничество в области приграничного туризма.

**2.1.8** Стороны будут продолжать сотрудничество в сфере туризма и активизируют презентацию туристических ресурсов.

**2.2.В области сельского хозяйства**

**2.2.1** Стороны будут обмениваться перечнями сельскохозяйственных товаров, нацеленных на экспорт и создавать условия для доступа товаров на рынки своей страны для расширения взаимной торговли сельскохозяйственной продукции. Стороны будут оказывать содействие в развитии приграничной торговли между двумя странами.

**2.2.2** Стороны будут продолжать осуществлять сотрудничество в рамках «Зелёного коридора» для оперативного выполнения таможенной очистки сельскохозяйственных продуктов, увеличения перечня наименований сельскохозяйственной продукции двух стран, которая будет перевозиться через кыргызско-китайскую границу по «Зеленому коридору», включая зеленые корма и скот. Стороны будут прилагать усилия по упрощению таможенных процедур и повышению эффективности таможенной очистки. В этих целях таможенные органы двух стран будут обмениваться информацией, укреплять дружественные отношения.

**2.2.3** Стороны готовы развивать сотрудничество в области сельскохозяйственной науки и технологии, в таких сферах, как разведение элитных и сортовых семян, выращивание сельскохозяйственных культур, тепличное дело, цветоводство, мелиорация, водосберегающий полив и т.д.

**2.2.4** Стороны будут содействовать на кыргызско-китайской границе мониторингу, предупреждению, профилактике и контролю над эпидемическими заболеваниями животных и растений, защите от насекомых-вредителей, грызунов, включая, проведение совместных исследований в борьбе с саранчой, а также укреплять сотрудничество между специалистами двух стран в профилактике и карантине животных и растений, включая обмен каталогами часто встречающихся эпидемий и заболеваний для осуществления международного совместного контроля над трансграничными эпидемиями животных, растений и вредителей.

**2.2.5** В целях успешного развития торговли животными и продуктами животного происхождения, кыргызская сторона окажет содействие в оформлении регистрации ветеринарно-санитарного сертификата.

**2.2.6** Стороны готовы рассмотреть вопрос об оказании поддержки китайским предприятиям в их строительстве в Кыргызской Республике интегрированных производственных предприятий по выращиванию и обработке кормовых трав. Китайская сторона будет изучать целесообразность вложения инвестиций в сферу растениеводства, скотоводства и птицеводства в Кыргызстане.

**2.3.В области промышленности**

**2.3.1** Стороны будут поощрять и поддерживать предприятия СУАР КНР в их вложении инвестиций в Кыргызскую Республику, в области торговли и экономики, сельского хозяйства, машиностроения, производства оборудования, энергетики, добычи и переработки ископаемых, текстильной и швейной промышленности, производства строительных материалов, науки и техники, пищевой промышленности, переработки сельскохозяйственной и иной продукции. Стороны готовы усилить международное сотрудничество в сфере производственных мощностей, активно участвовать в строительстве в Кыргызской Республике инфраструктурных проектов и технопарков, в разработке энергетических ресурсов и выполнении подрядного строительства. Кыргызская сторона готова оказать необходимое содействие и поддержку заинтересованным предпринимателям СУАР КНР.

**2.3.2** Стороны будут развивать сотрудничество по вопросу стандартизации, сертификации, оценки, инспекции и карантина.

**2.4. В области транспорта**

**2.4.1**  Стороны будут принимать необходимые меры для повышения эффективности оформления виз для водителей двух стран, занимающихся международными перевозками и проводить переговоры по вопросу упрощения формальностей таможенной очистки для перевозчиков при перемещении КПП двух стран,

**2.4.2** Стороны будут активно продвигать вопрос по проекту открытия воздушного коридора «Курум» для осуществления авиасообщения по маршруту Бишкек - Кашгар и Ош - Кашгар.

**2.5.** **О социальном сотрудничестве**

**2.5.1** Ведомства здравоохранения двух стран будут укреплять сотрудничество и проводить переговоры по сотрудничеству в области медицины и здравоохранении.

**2.5.2** Стороны будут развивать сотрудничество в области образования путем укрепления и развития связей между учебными заведениями, обмена преподавателями и студентами.

**2.5.3** Стороны будут совместно налаживать работу существующих Институтов Кунфуция путем повышения уровня подготовки и обучения местных педагогов китайского языка, разработки учебных материалов китайского языка.

**2.5.4** СУАР КНР будет продолжать увеличивать квоту для студентов из Кыргызстана, а также количество ознакомительных групп школьников из Кыргызстана.

**2.5.5** Стороны готовы создать различные платформы сотрудничества в области культуры, расширять рынки культурной продукции. С учетом потребностей двух стран будут развивать многообразный и насыщенный культурный обмен и сотрудничество.

**2.5.6** Стороны будут рассматривать возможность организации в СУАР КНР обучения представителей государственных органов и предприятий и специалистов Кыргызстана, а также при необходимости семинаров и конференций.

**3. О проведении десятого заседания Координационной группы «Кыргызстан-СУАР КНР» при кыргызско-китайской Межправительственной комиссии по торгово-экономическому сотрудничеству**

Стороны договорились провести десятое заседание Координационной группы «Кыргызстан-СУАР КНР» в Кыргызской Республике. Конкретные сроки и место проведения заседания Координационной группы будут согласованы Сторонами по дипломатическим каналам.

Настоящий Протокол подписан 28 июля 2017 года в г.Урумчи КНР в двух экземплярах, каждый на русском и китайском языках, причем оба текста имеют одинаковую юридическую силу.

|  |  |
| --- | --- |
| **Председатель Кыргызской части Координационной группы «Кыргызстан - СУАР КНР» при Межправительственной кыргызско-китайской комиссии по торгово-экономическому сотрудничеству, Заместитель Министра экономики Кыргызской Республики** | **Председатель Китайской части Координационной группы «Кыргызстан - СУАР КНР» при Межправительственной кыргызско-китайской комиссии по торгово-экономическому сотрудничеству, Заместитель Председателя СУАР КНР** |
| **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_А.Сазбаков** | **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Хуан Санпин** |